

：住手
魅摩殿下

我們無意
和你戰鬥

「
十」

★魅摩戰鬥模式!!

弧次郎

：沒問題
看動作就知道

她除了
莫名的強運
只是個外行

等她拔出了刀
我也能先一步
拿下首級

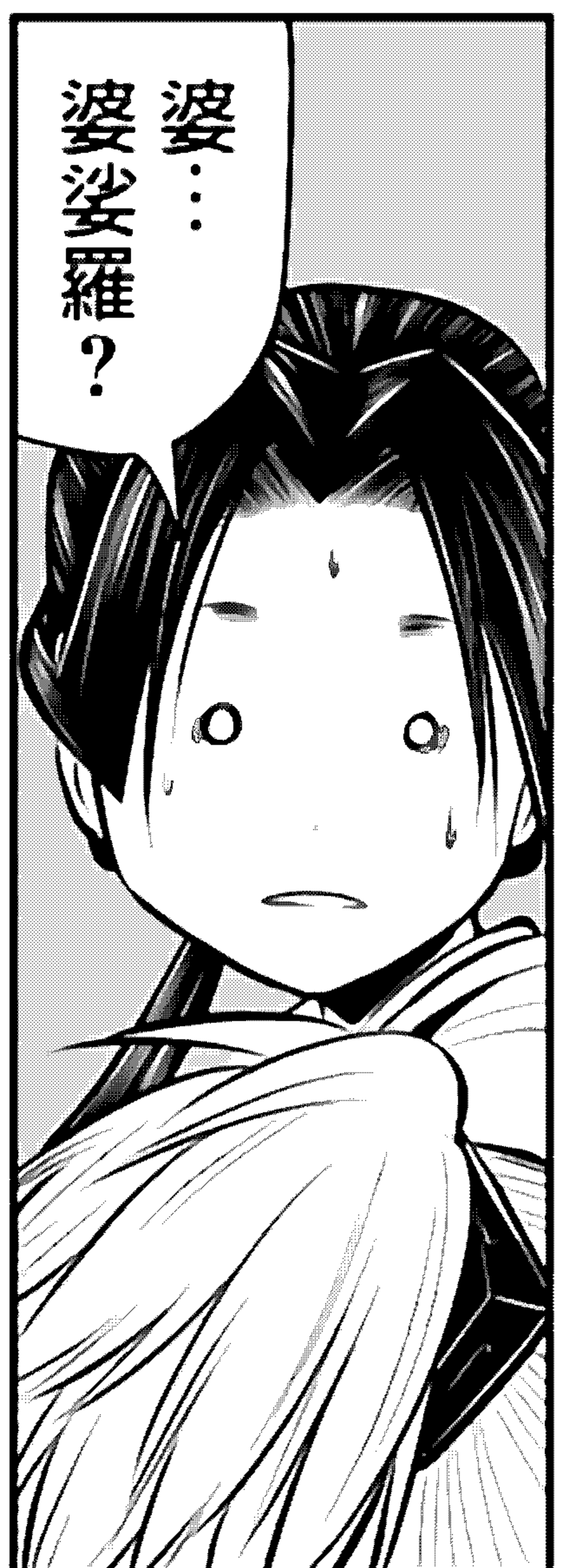
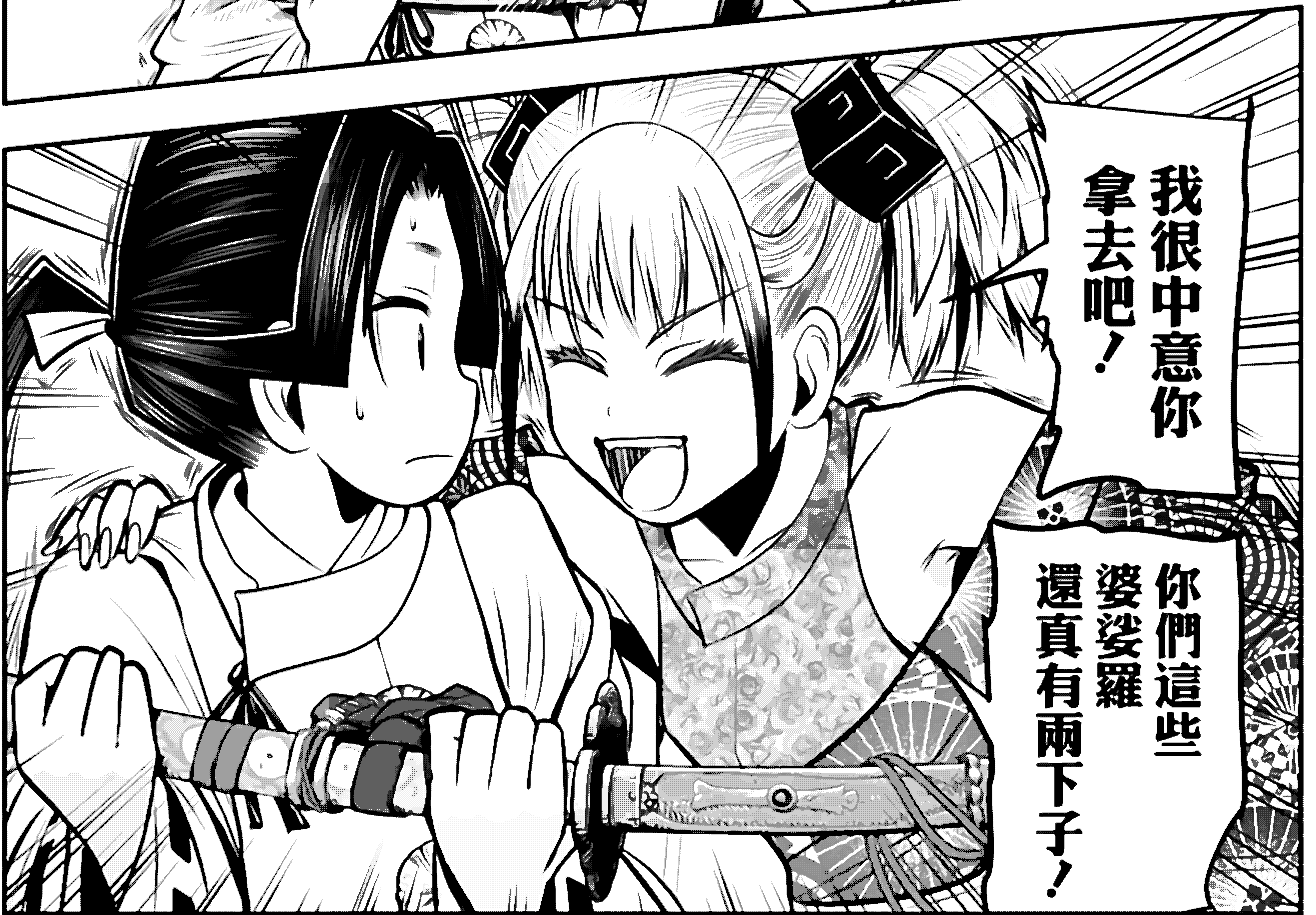
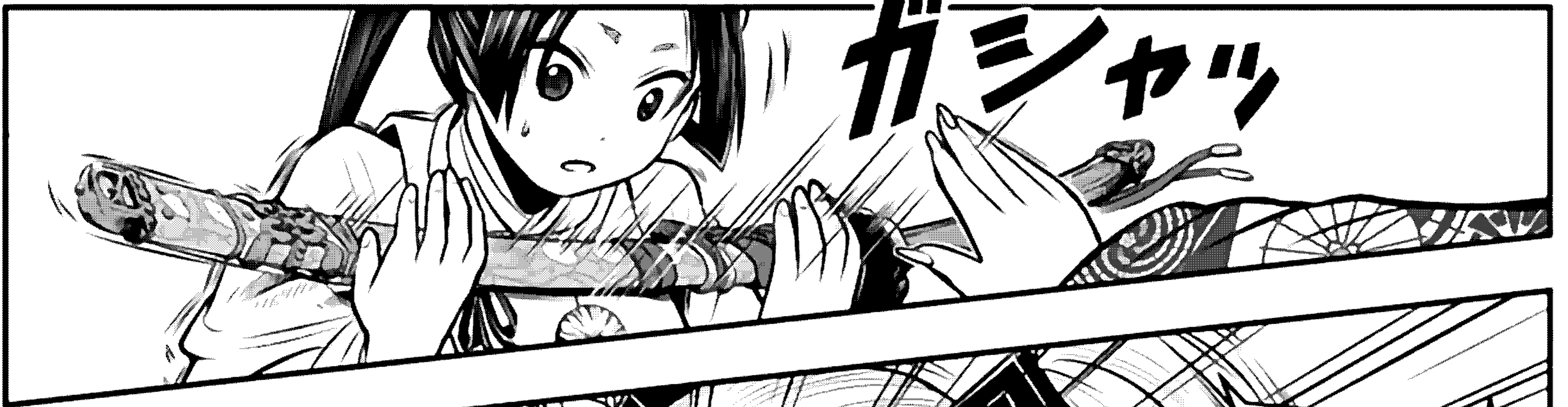
逃上手若君

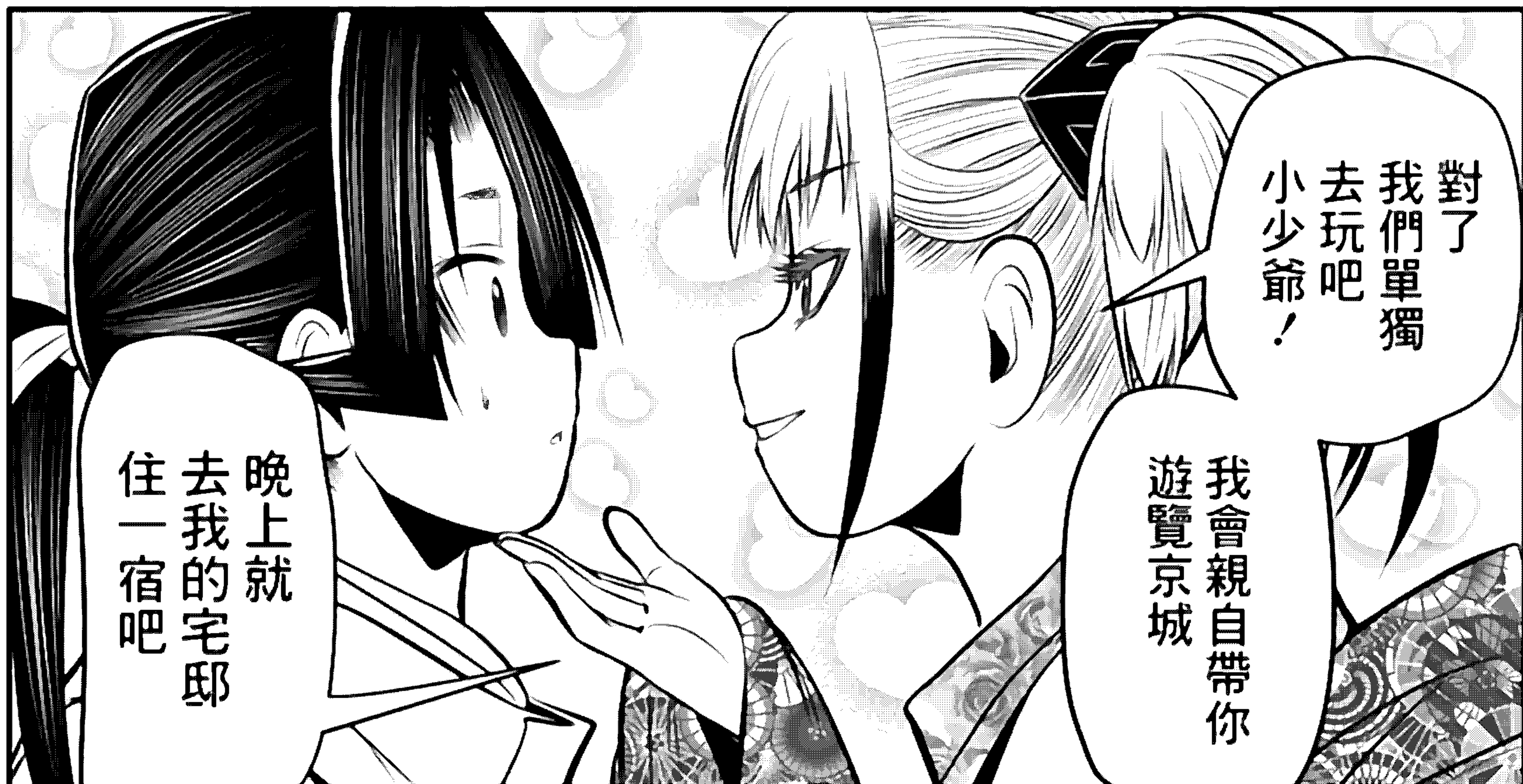
第52話 婆娑羅1335

まつい ゆうせい
松井優征

你的郎黨
做事相當出格啊

是吧？
小少主！







諏訪大社の
警衛之子？

小泉
長壽丸：



什麼啊

我還以為
你出身名門呢

這不是和
父親大人
天差地別嘛



唔恩

我們正在
京城周邊
為諏訪神社募捐

嘿——

畢竟諏訪大社の
支社遍佈全國啊

翻譯 我不做人了 @



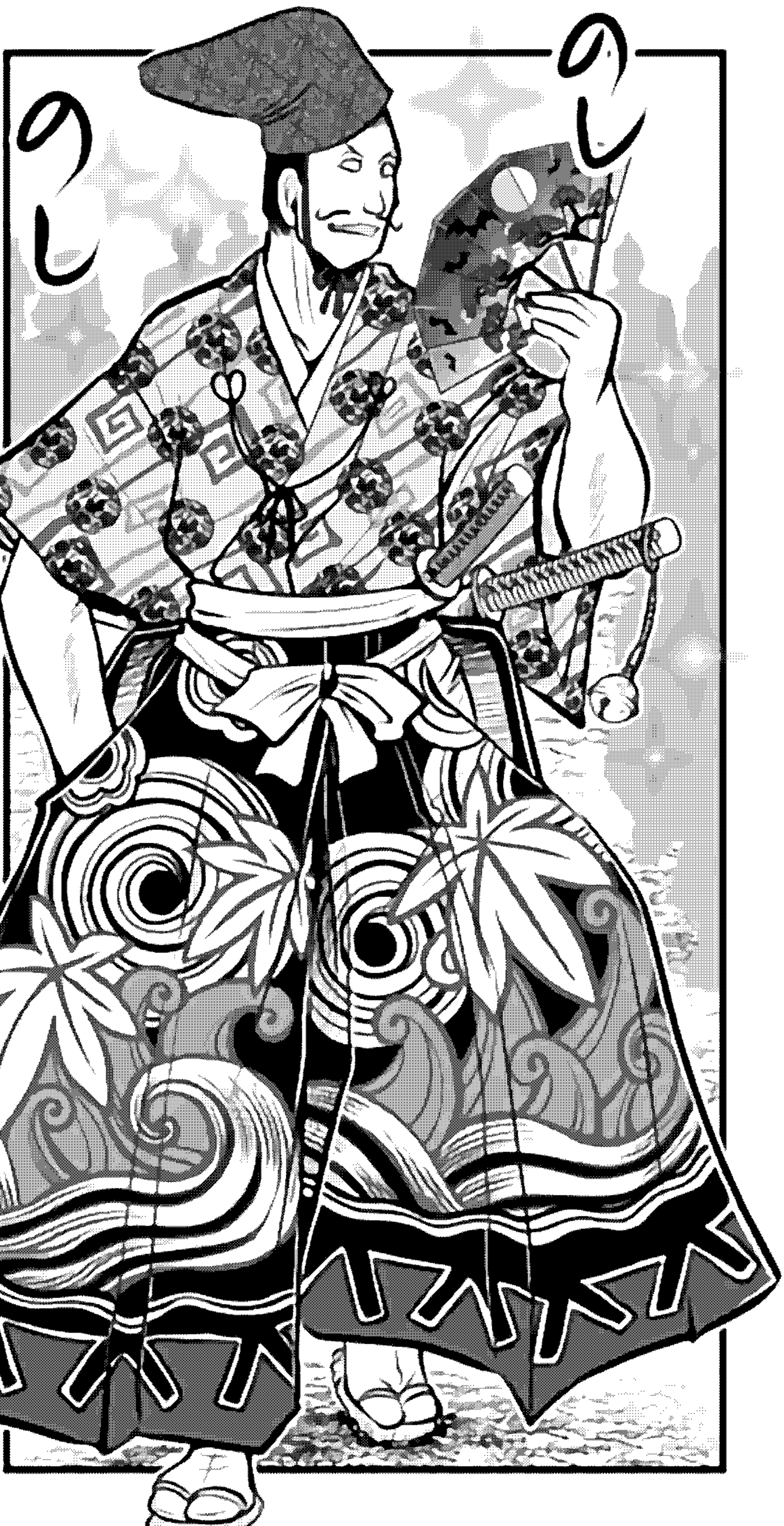
…喂

京城武士的
女兒是敵人吧

：應該
是的

跟著她
沒問題嗎

但凡她產生
一點懷疑
我們就立刻
帶著少主逃跑



好誇張的
裙褲啊

是京城
時下流行的
闊腿裙褲

這些衣著
打破常規
舉止奇特的
傢伙：

被稱為
婆娑羅

魅摩的衣服
就很古怪
所以也是
婆娑羅？

沒錯

暴露狂

囉嗦！

你也太
不留情了
鄉下巫女！

打倒了鎌倉幕府
進駐京城的
武士們

穿著
前無古人的
奇裝異服
招搖過市

連貴族
都開始爭相模仿



是日本最早
由武士引領的
時尚潮流

人稱
「婆娑」



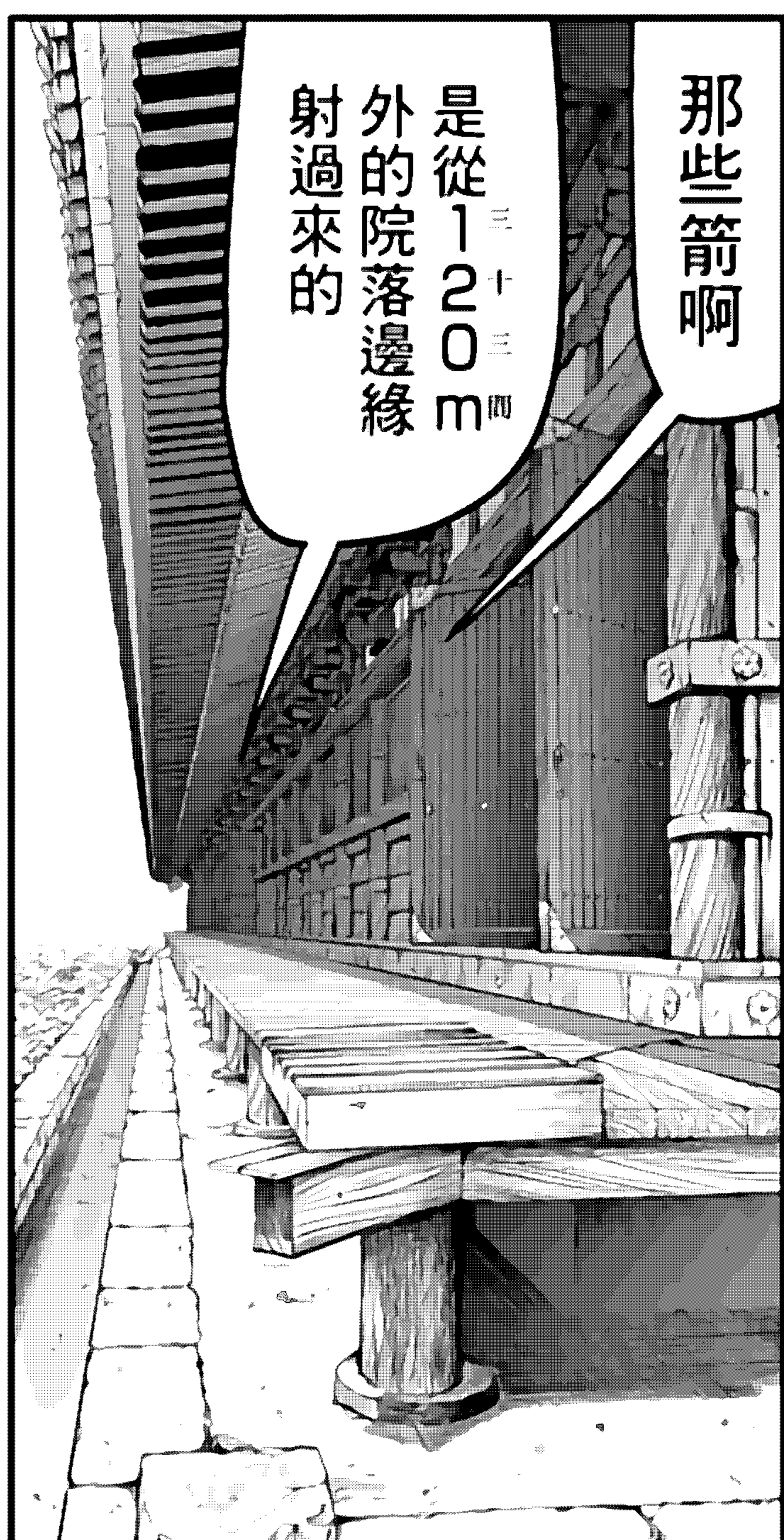
時代和常識
都日新月異

你就捨棄舊有的
武士觀吧少主

婆娑羅的創始人
就是我的父親

グ
ー

如今是
自由之人的
天下哦



騙人吧

不靠拋物線
無法射出
這麼遠的距離

但那樣會擊中
近處的房簷
所以不可行



對

只能沿
直線軌道射擊

因此必須具備能夠
拉動強弓的臂力

武士們大都
鍛羽而歸

而北畠顯家
這位朝官：

卻在眾人面前
輕鬆做到了
箭無虛發



我不是說過
常識也在變化嗎

如今連朝官也會
和武家作對了



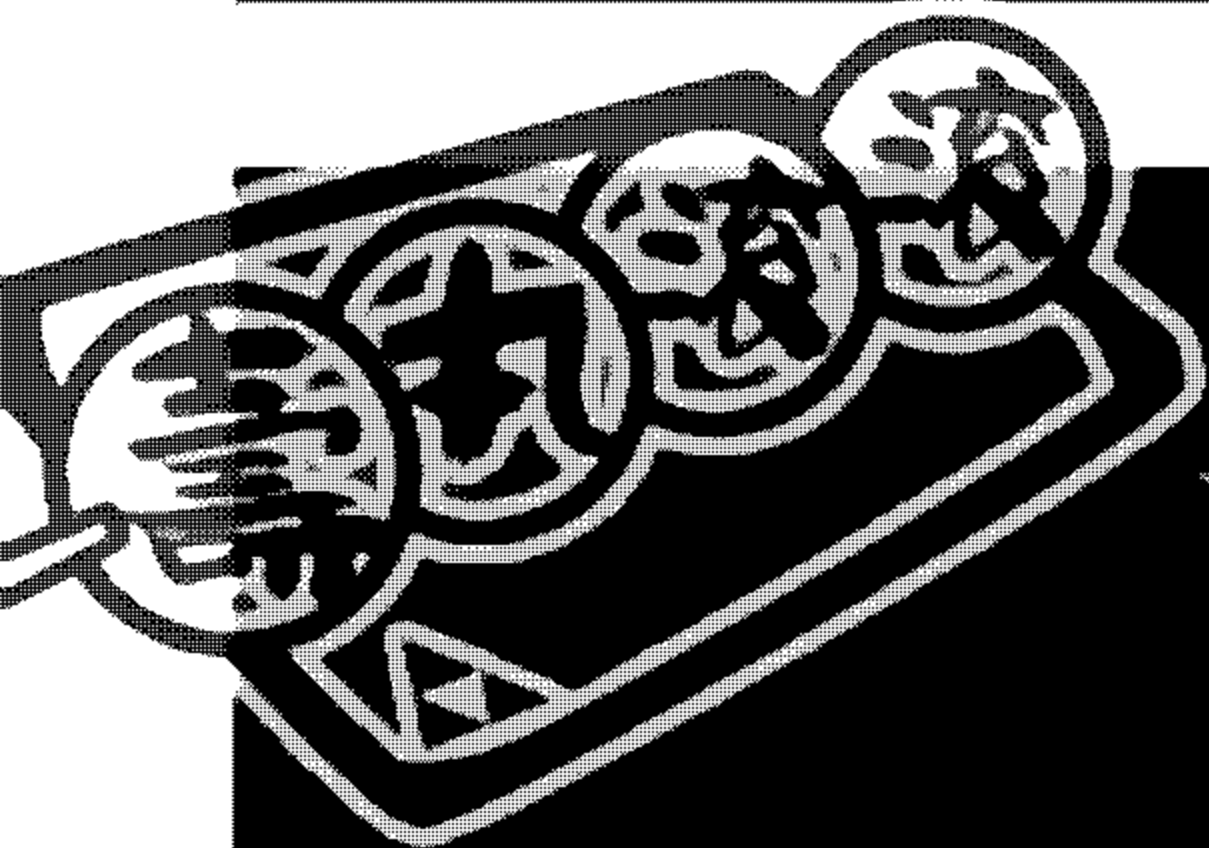
是
是朝官大人的
傑作嗎？

…不過

雖說參戰的朝官
越來越多

確實

但真正強大的
也只有
那個人而已

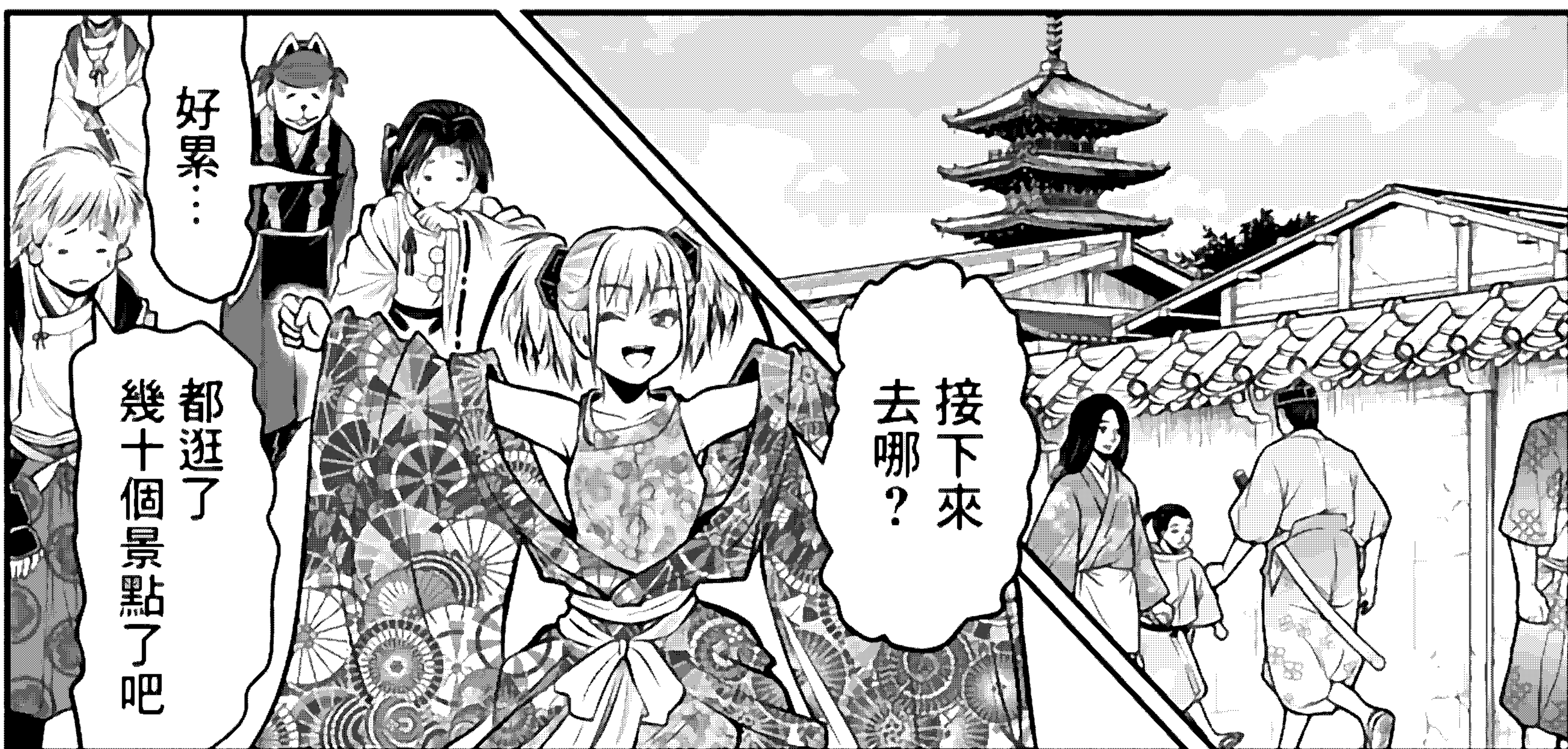


北畠顯家

京城居然也有
這種怪物一樣的
朝官嗎



…憑我的弓術
一生都
達不到的境界



好累……

都逛了
幾十個景點了吧

接下來
去哪？

@

合體迷成混

嵌字 小呱

做好花上
一個月的
覺悟吧

京城
可沒小到
一天就能
逛完哦



東國武士
百發百中！

但眼下還是
順著她的好意
深入了解京城吧

雖然隱瞞身份
讓人過意不去……



一旦認可了
什麼人
就能坦率地
付諸善意

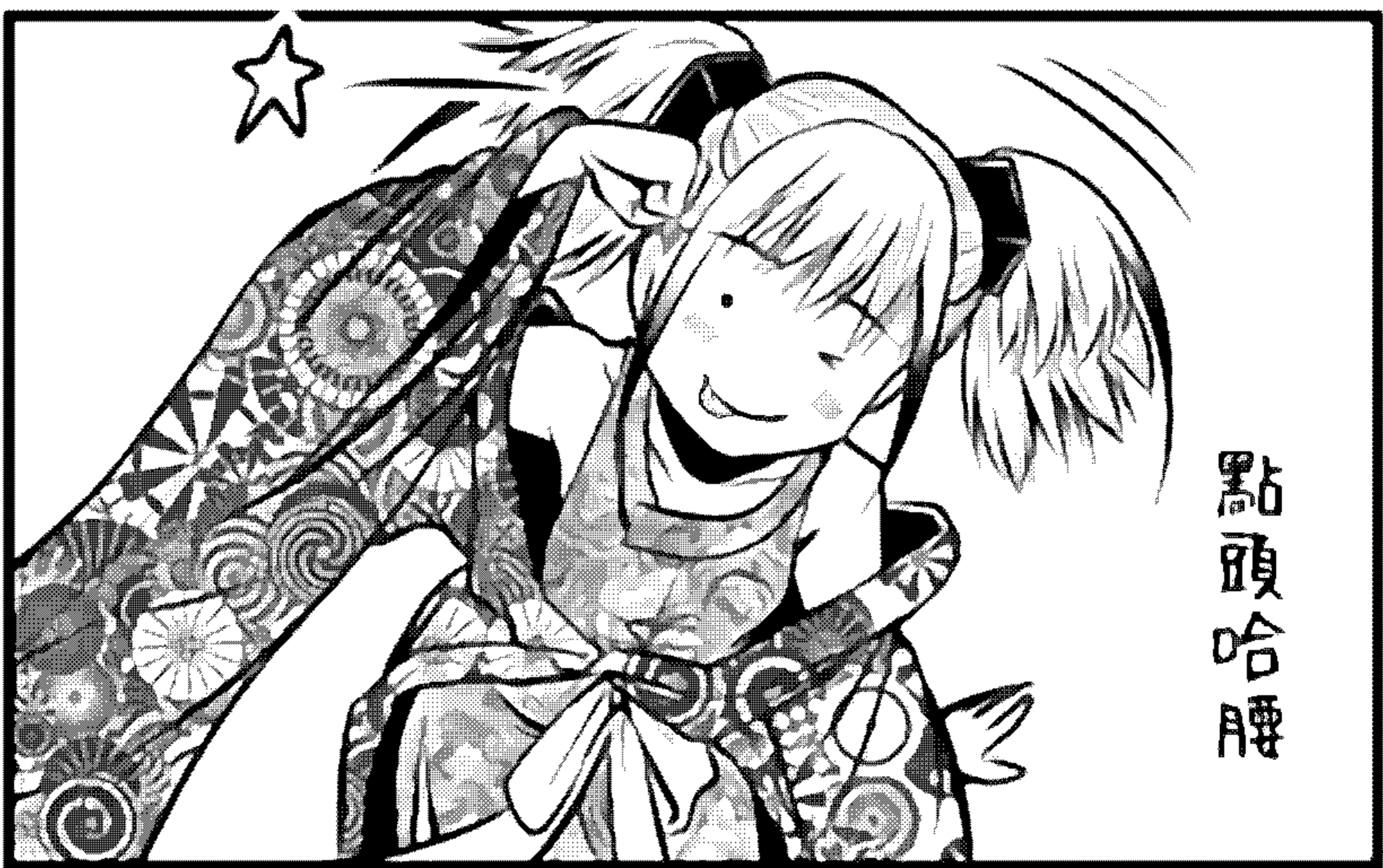


喂



道歉啊
小丫頭

穿得
不知羞恥
還上街亂竄



點頭哈腰



京城真是
墮落了

無法做出
公正的判決
從武士到小姑娘
都衣品下流

グビ



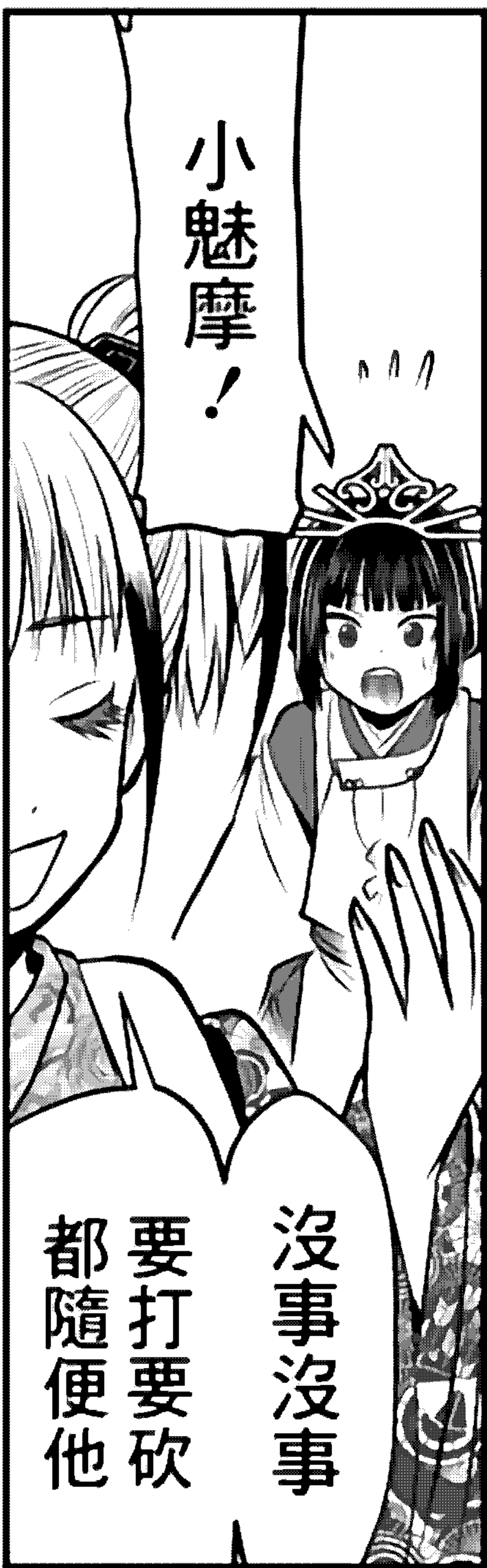
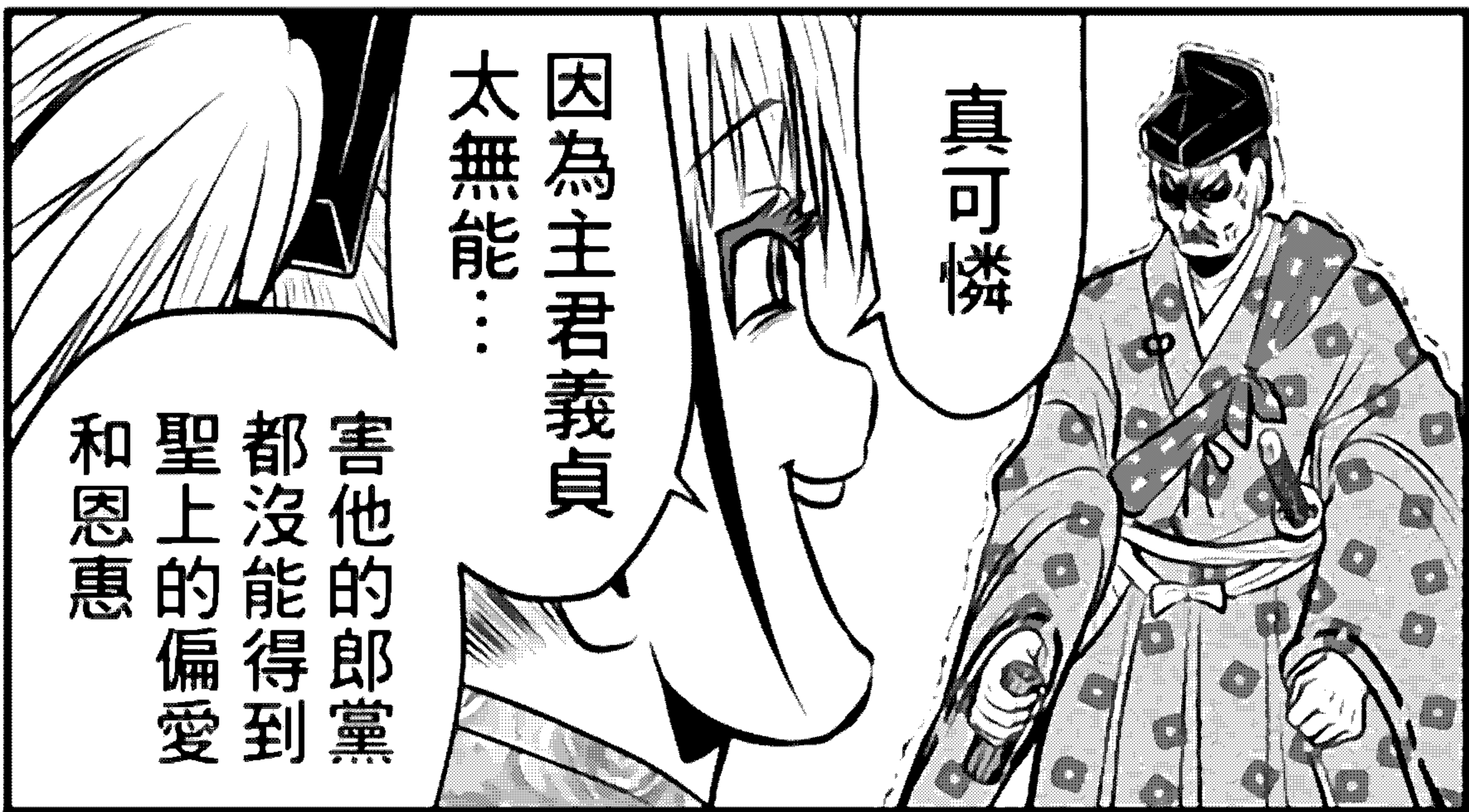
滿身鄉土氣
一早就開始酗酒
還大吐苦水

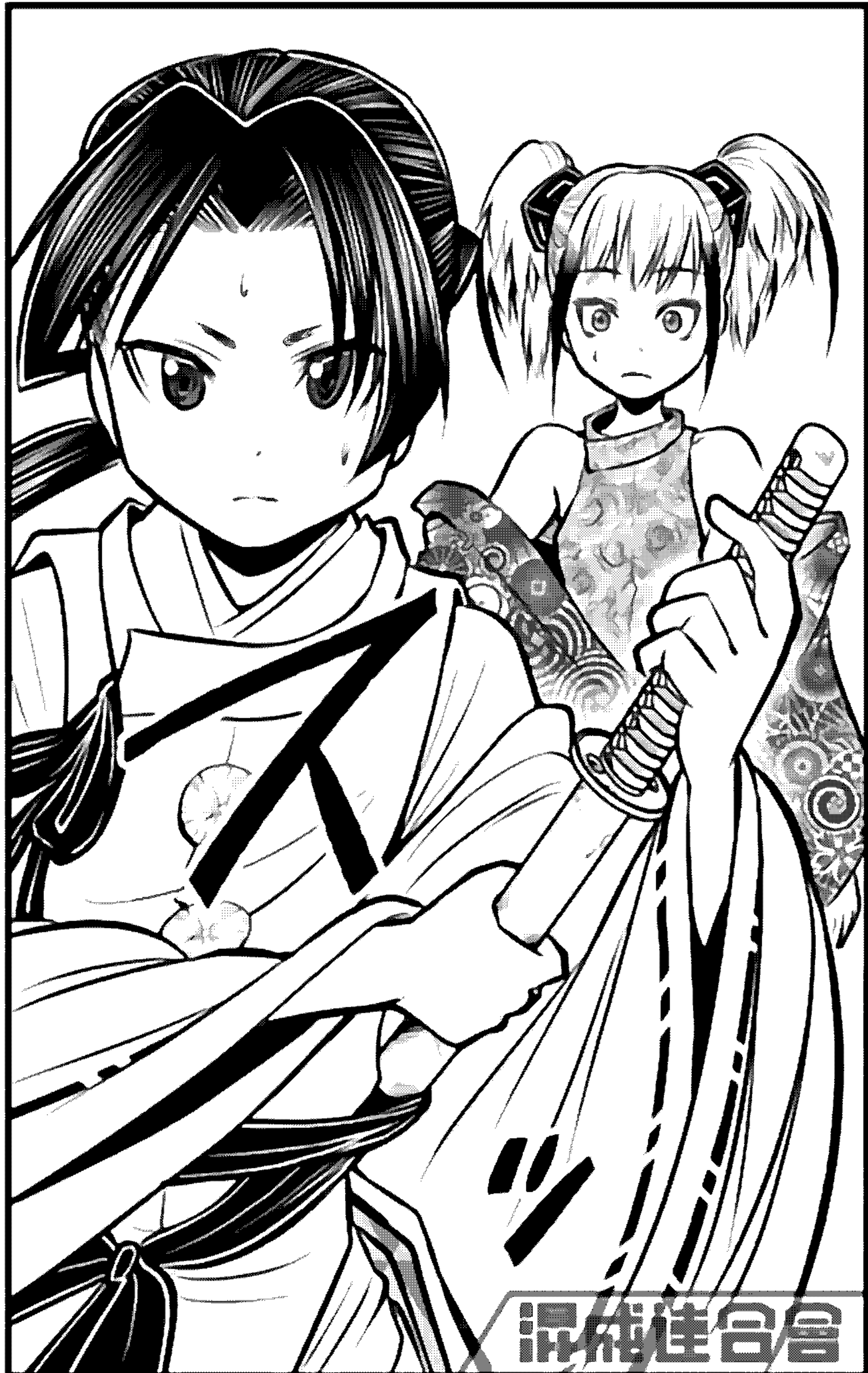
哈哈

想必你也是
不受恩寵的
東國武士吧



這種喪家犬
我每天
都能見著





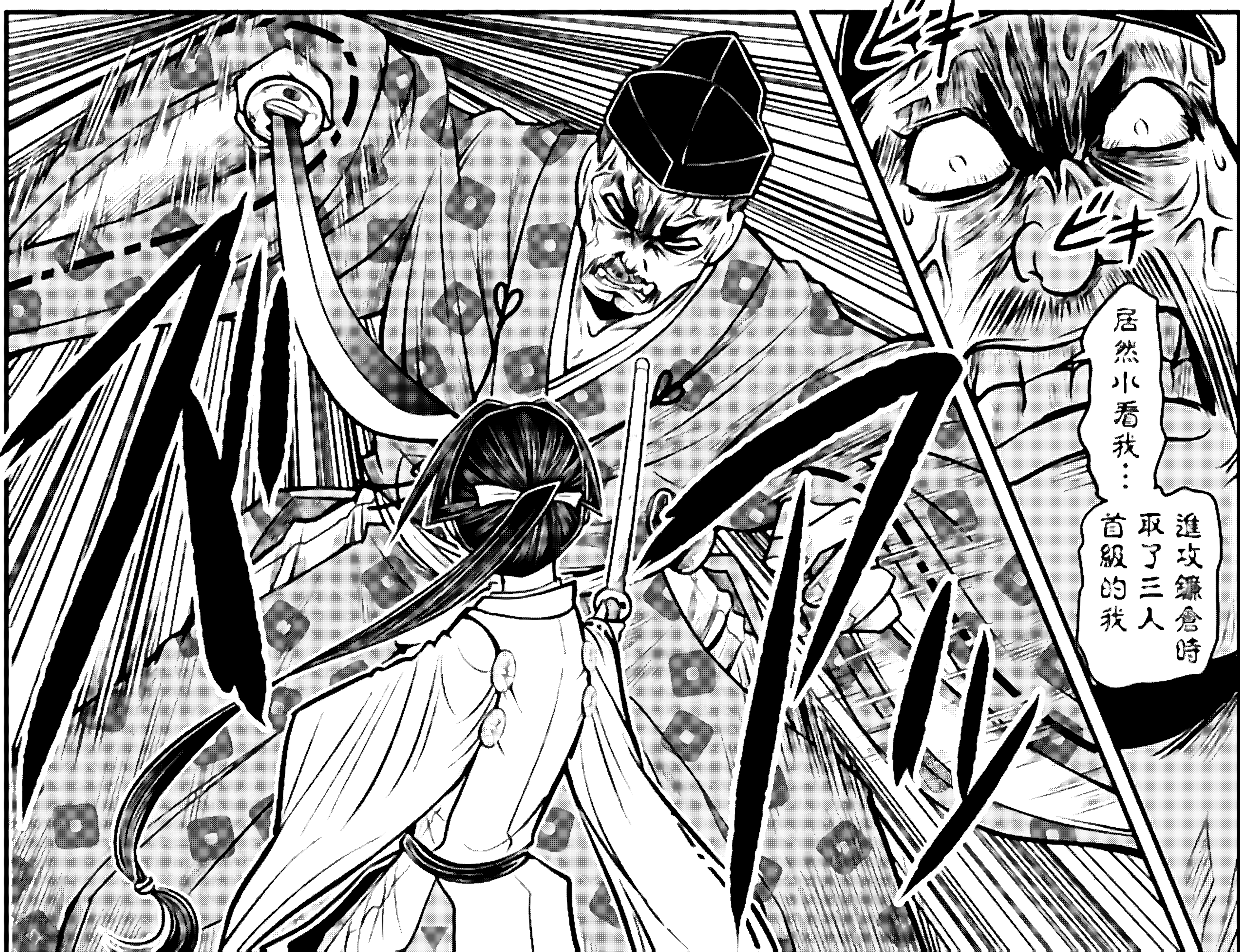
弧次郎！
亞也子！

能在事情
鬧大之前
把他擊暈嗎？

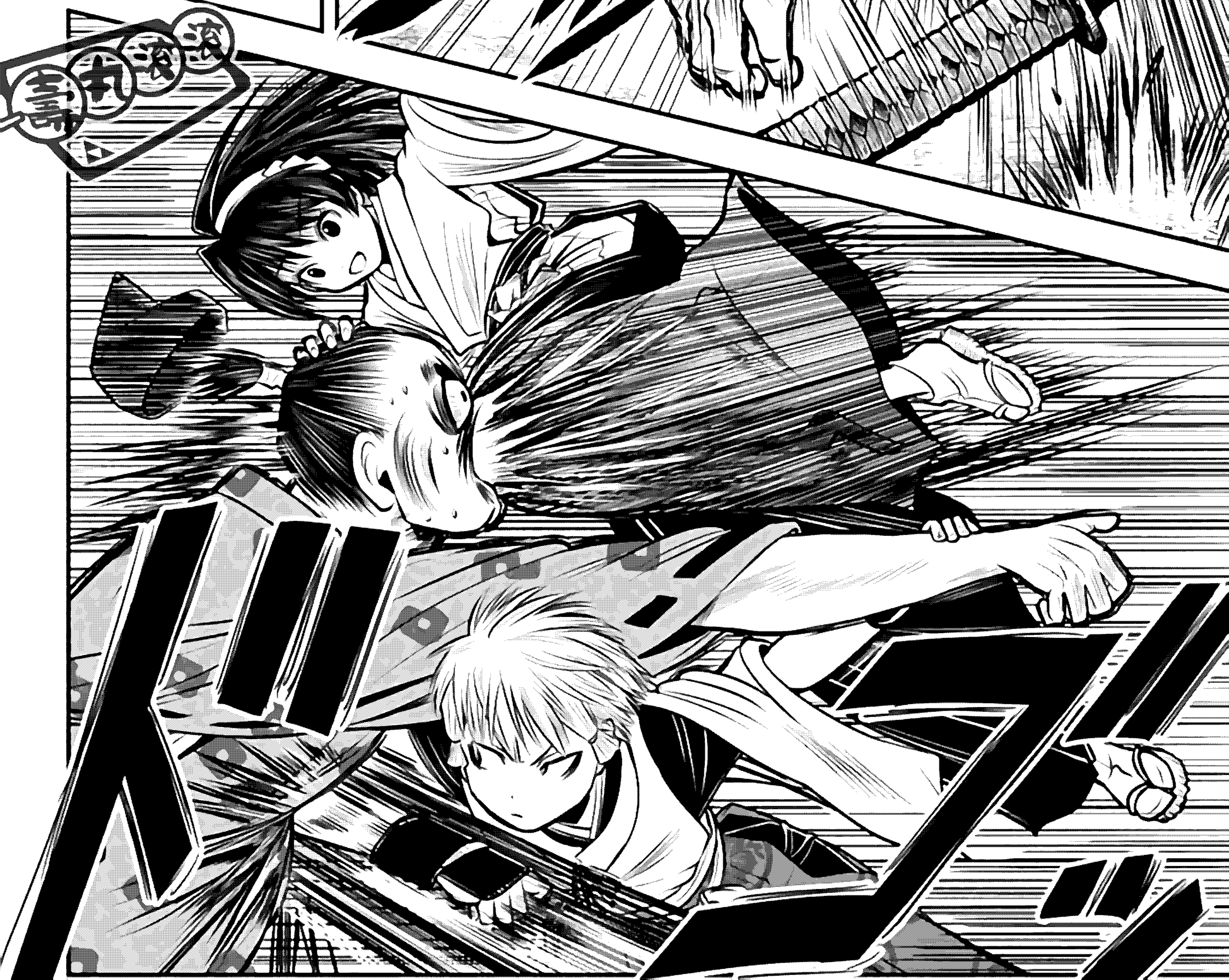


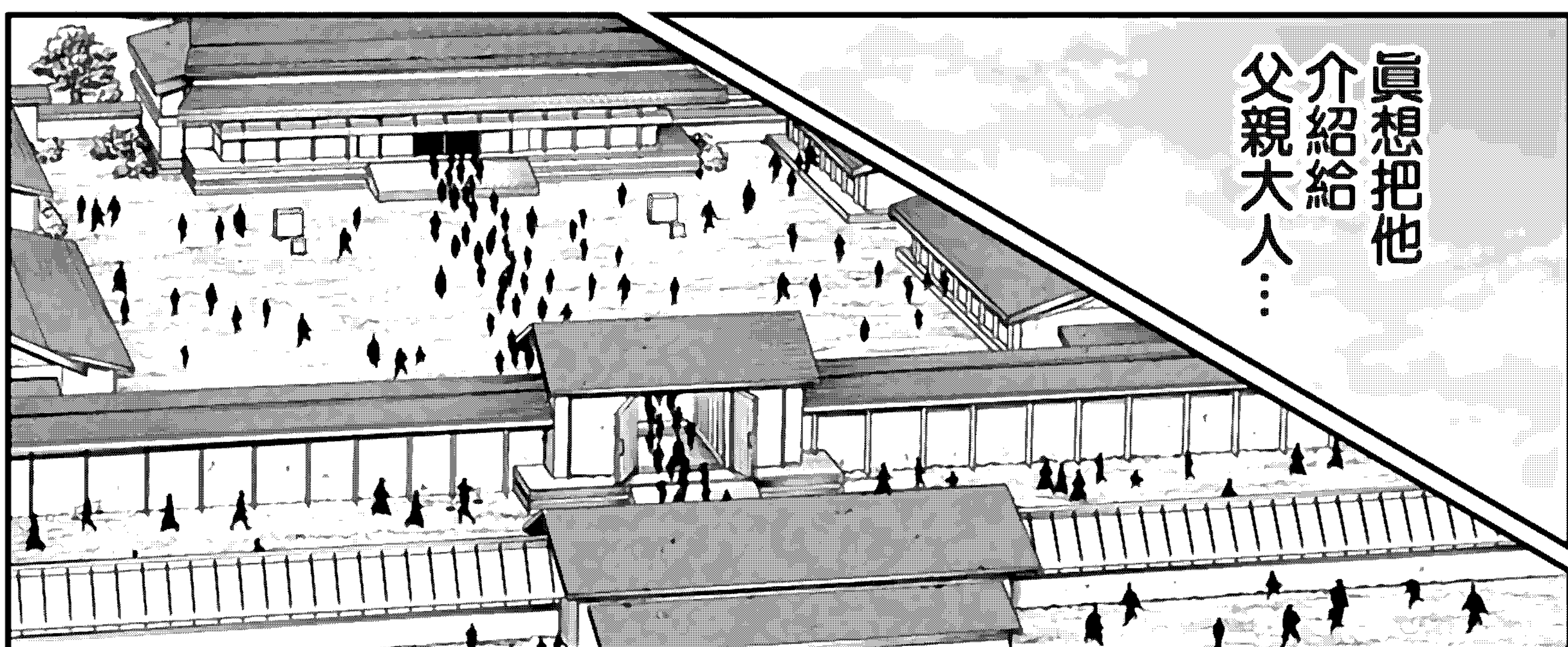
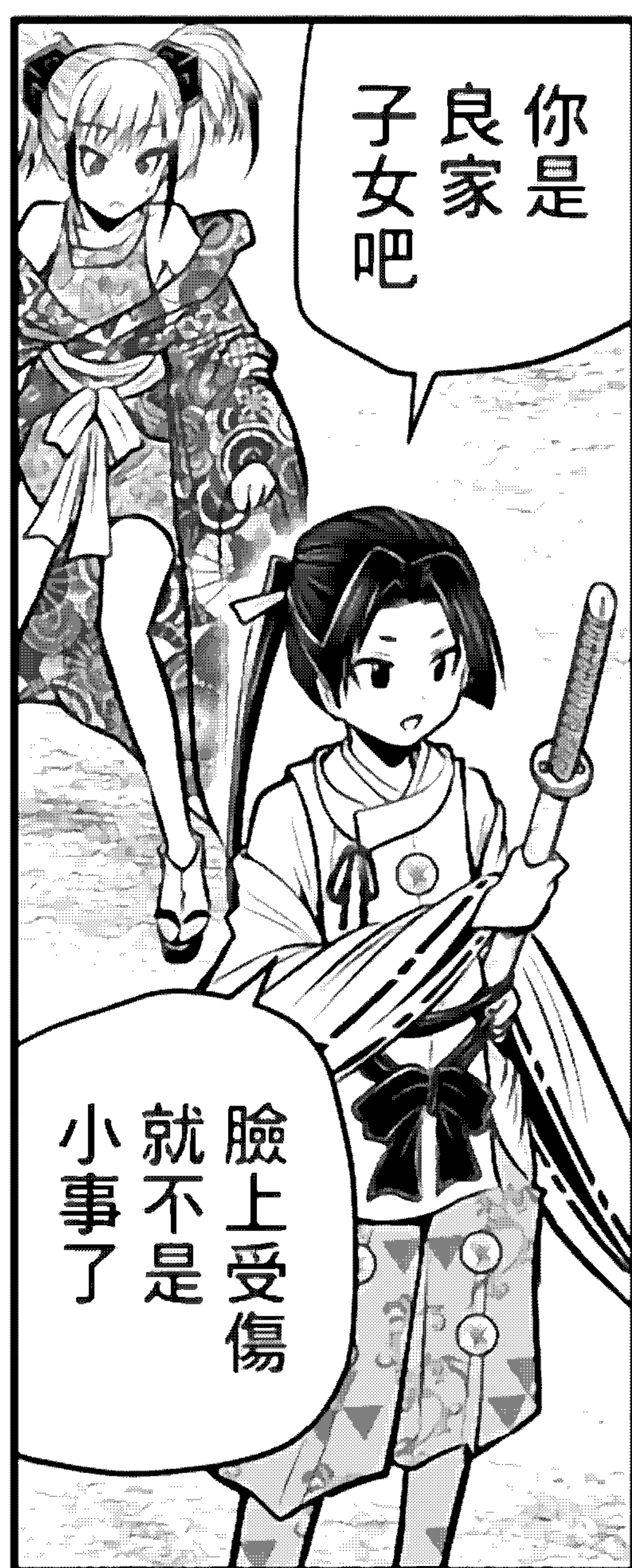
當然

我們會
配合你少主



進攻鎌倉時
取了三人
首級的我
居然小看……









原來如此

……那也難怪你
如此恐懼了

戰鬥神輿
被打得粉碎

僱傭
強者的私財
也耗得精光

再也不想
上戰場了
哇啊啊啊啊

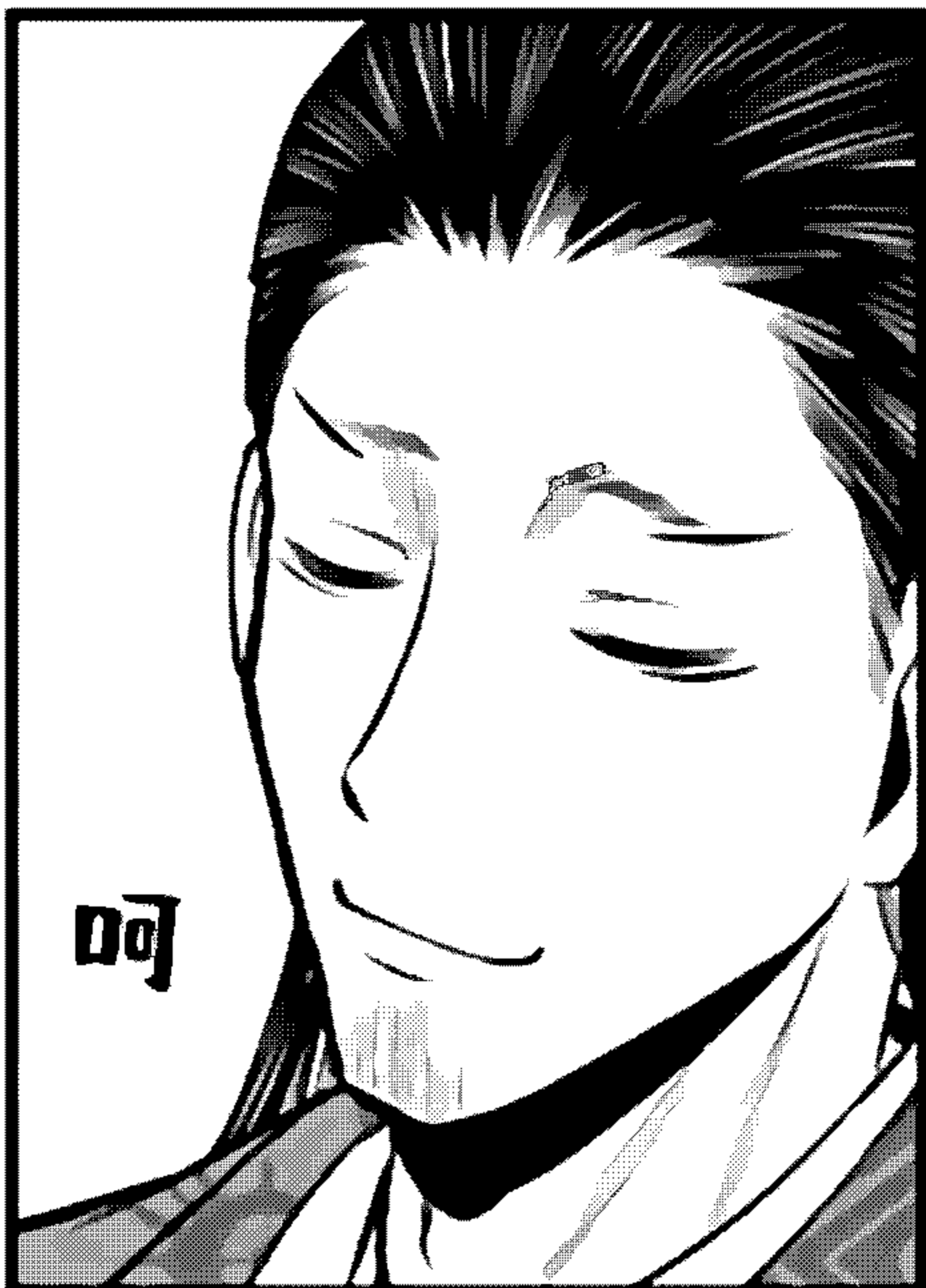


他再怎麼無能
人命都是
不可取代的
珍貴之物

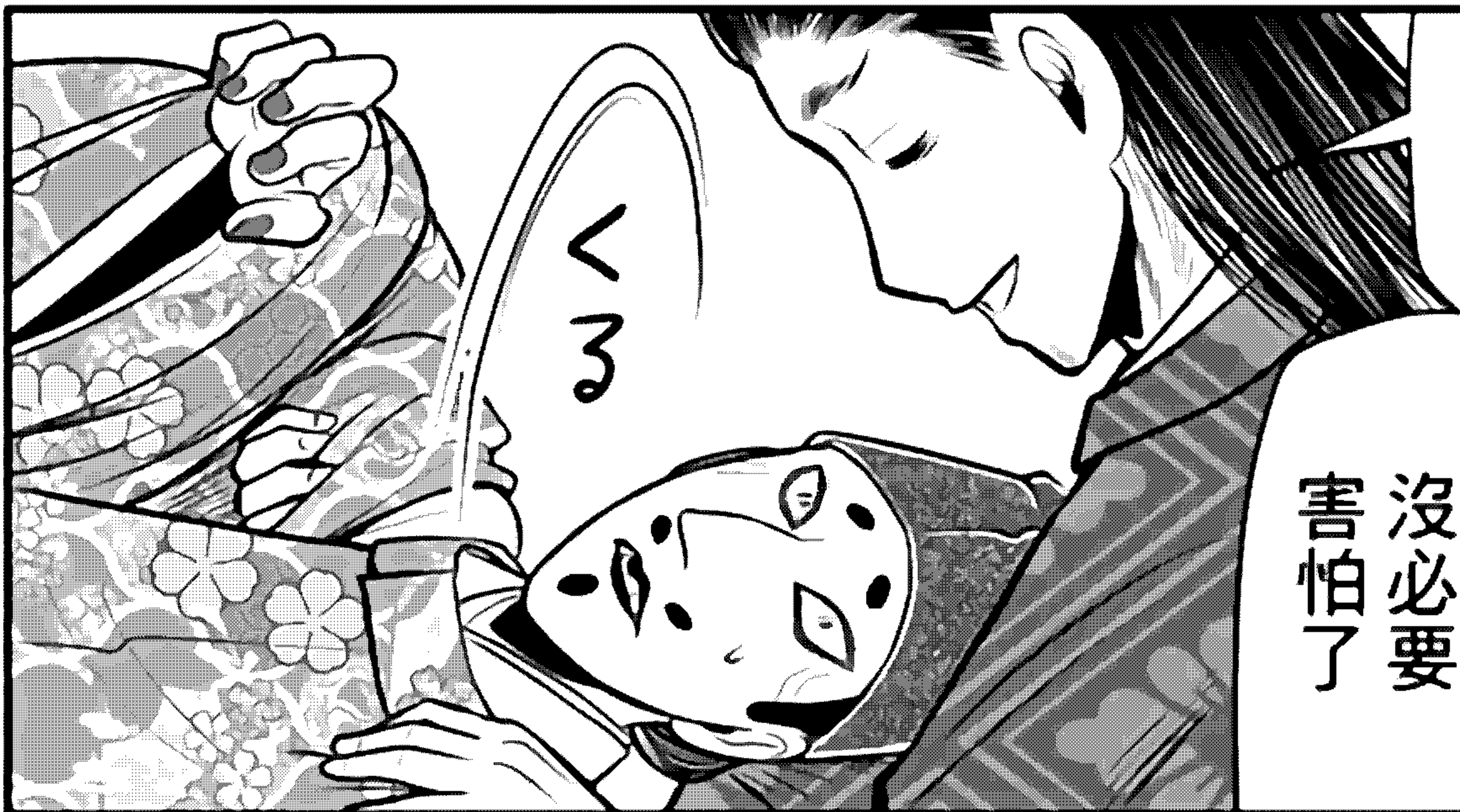
必須榨乾
他的最後一點
剩餘價值
否則佛祖會動怒

佐佐木道譽

漫畫速成班

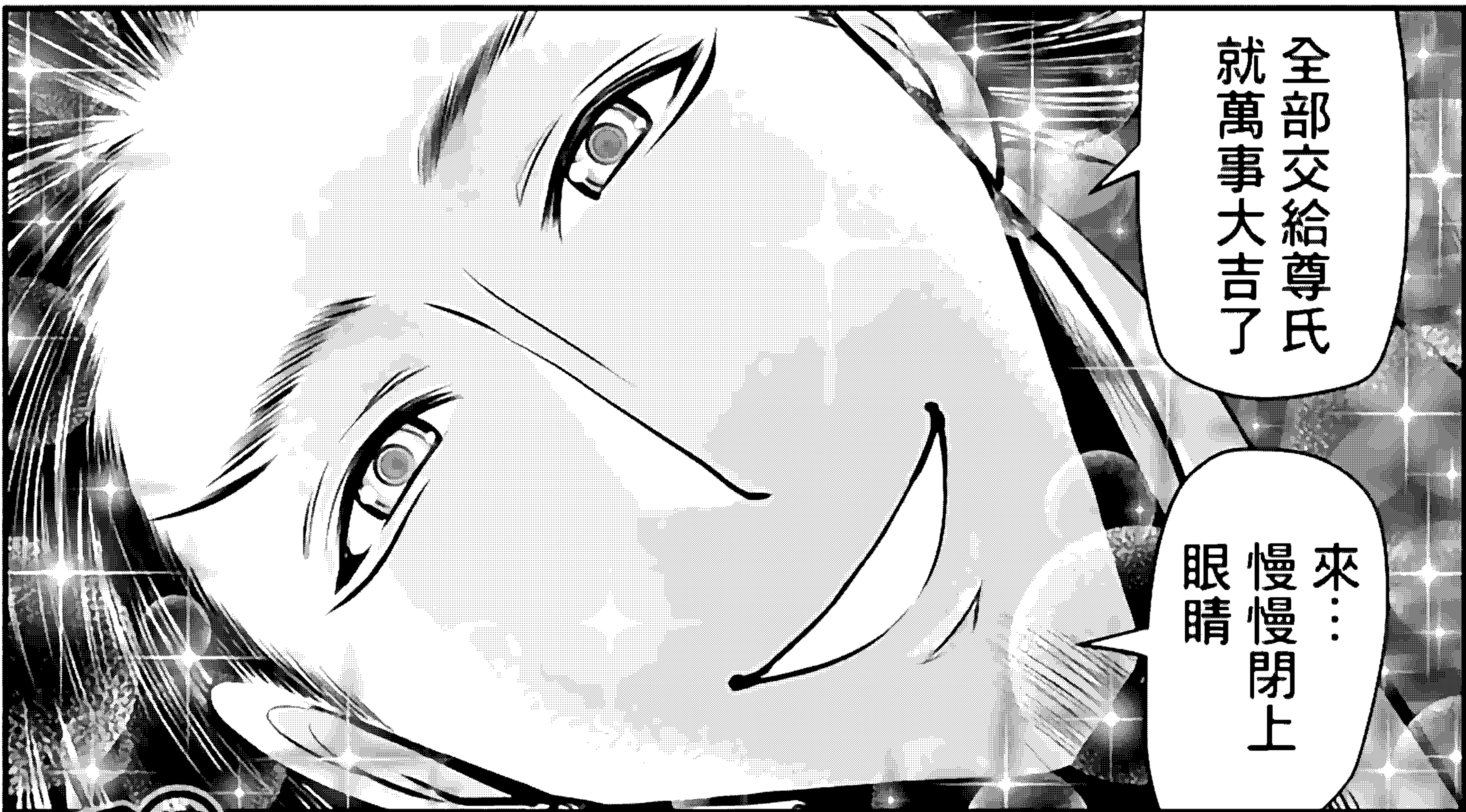


呵



清原卿

你已經
沒必要
害怕了



全部交給尊氏
就萬事大吉了

來……
慢慢閉上
眼睛



比聖上……

更加……



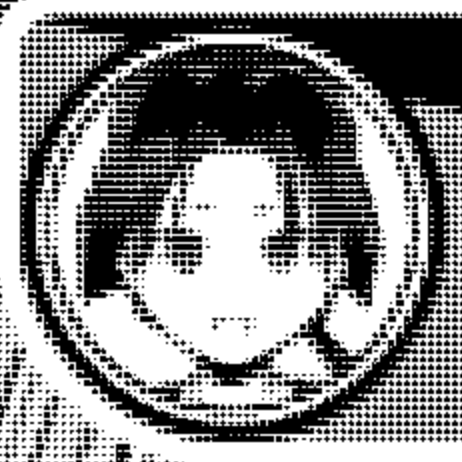
啊……

啊啊……

這笑容
多讓人
安心啊



★神力注入……!!



少主溜得快

第52話
……本話完

歡迎加入漢化 測試群：648466051 @

解説上手の若君

貴族と武士は結構複雑な関係…!?そこを簡単に解説します!

解説 本郷和人

1960年、亀有生まれ。歴史の研究者である東京大学史料編纂所の教授。おっちゃんといわれてテレビや雑誌にも出演する。

当時の貴族と武士の関係について



西園寺公宗

解説を読むのは立派なことですよ
麻呂も嬉しいですよ

貴族と武士は仲が悪かったの?

まず押さえておくべきは、南北朝時代だと貴族と武士の身分が違うということです。貴族が上で、武士は圧倒的に下です。鎌倉武士のリーダーである北条氏ですら、位階は「四位」に止まっていた(三位以上が「流貴族」)。実力は貴族をはるかに凌ぐのに、わざと出世しない。北条氏は、「オレたち武士は、あんたたち貴族となれ合わないぞ」と言いたかったのかもしれない。ボスである北条氏が四位だから、御家人たちはもちろんそれより下。結局、形式上は、武士は貴族の下っ端。だけど、くり返す

けれども、実力は武士が上。こういう複雑な関係だと、何だか素直に仲良くできないだろうね。貴族は、「ふん、教養の無い田舎者め」武士は、「うるせーぞ弱いくせに」こんな具合に、お互い嫌いあっていたんじゃないかと想像しちゃうなあ。まあ、中には武士の娘を妻にする貴族もいたみたいだし、豊後(現在の大分県あたり)の大友家の女性なんかは天皇と結ばれて女の子を産んだりしている。こういう婚姻も見られるけれど、少数派です。こうした武士の貴族への反感をうまく利用し、武士をひとつにまとめて、朝廷に牙をむいたのが足利尊氏と云えるでしょう。彼が貴族としても出世したもんだから、室町時代には多くの貴族が足利將軍家に仕えるようになります。武士の力を借りないと、地方にある領地からの税金を確保できなくなっちゃうた、という事情もある。それで名より実を取る貴族が増えるんですね。こうして、上流武士と貴族は結合して、セレブ階層を形成するんです。



↑貴族であっても幕府の武家が相手だと膝を打つように振る舞えない。武士が力をつけていくことに、貴族たちは不満を募らせていく。

催事だより

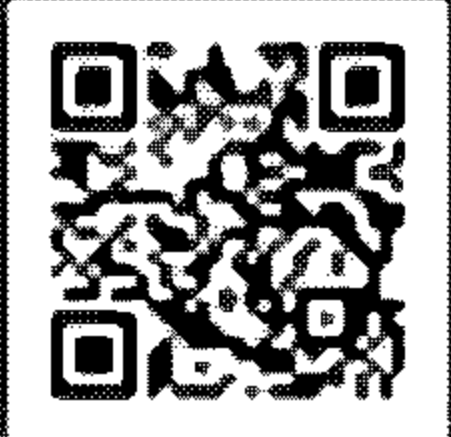
アニメ『暗殺教室』
POP UP SHOP
開催中!

期間 3/6(日)まで

場所 MEDICOS SHOP
(MAGNET by SHIBUYA109 4F)

<https://www.medicos-e.net/newsdetail/ansatsu/>

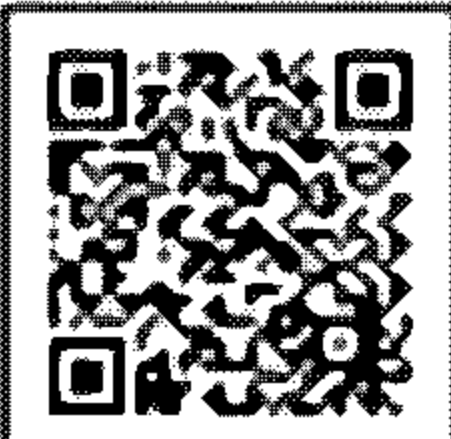
後日通販
(特典つき)
を予定!



コチラを
チェック!

『魔人探偵脳噛ネウロ』
モーリーオンラインスクラッチ
2/28(日)12時発売!

期間 3/21(祝・月)まで



コチラを
チェック!

卷末語

能向本鄉和石楚老師
瘋狂提出各種
基於個人興趣的問題，
算是我的職業優勢。

翻譯

我不做人了

校對

古々谷殘丘

嵌字

小呱
樹懶

測試群

648466051

首發微博

@混成連合會

壽丸滾滾漢化

歡迎加入漢化

順位17/21

WJ2022 NO.13

第52話

少主溜得快

監製

三十二

招募精英

首發微博
@混放連合會
測試群
648466051
(翻譯&教字)

翻譯
日語限定
過了測試就行
有2-3輪測試
校對不直接測試
依情況而定

嵌字
細心 會辨別字體 PS熟練
且有一定空閑時間
通過測試即可
需基礎可教學
測試時限3個月

混放連合會